Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jakuba Izaaka Abrahama Tarego Nachora
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jakuba,* Izaaka,** Abrahama,*** Tarego,**** Nachora,*****[1)][2)][3)][4)][5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jakuba Izaaka Abrahama Tary Nachora
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jakuba Izaaka Abrahama Tarego Nachora
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jakuba, Izaaka, Abrahama, Tary, Nachora,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	*Syna* Jakuba, *syna* Izaaka, *syna* Abrahama, *syna* Tarego, *syna* Nachora;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Syna Jakóbowego, syna Izaakowego, syna Abrahamowego, syna Tarego, syna Nachorowego,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	który był Jakobów, który był Izaaków, który był Abrahamów, który był Tare, który był Nachor,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	syna Jakuba, syna Izaaka, syna Abrahama, syna Tarego, syna Nachora,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Syna Jakuba, syna Izaaka, syna Abrahama, syna Tarego, syna Nachora,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jakuba, Izaaka, Abrahama, Tarego, Nachora,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	syna Jakuba, syna Izaaka, syna Abrahama, syna Tarego, syna Nachora,
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	syna Jakuba, syna Izaaka, syna Abrahama, syna Tarego, syna Nachora,
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Jakub, Izaak, Abraham, Terach, Nachor,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	syna Jakuba, syna Izaaka, syna Abrahama, syna Tarego, syna Nachora,

[1)] Ἰακώβ, יַעֲקֹב , czyli: trzymajpięta.
[2)] Ἰσαὰκ, יִצְחָק (jitschaq), czyli: śmiech.
[3)] Ἀβραάμ, אַבְרָהָם , czyli: ojciec wiekiego narodu.
[4)] Θάρα, także: Θαρά, Θάρρα; Tera.
[5)] Ναχώρ, נָחוֹר , Nachor.

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	сина Якова, сина Ісаака, сина Авраама, сина Тари, сина Нахора,
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	tego Iakoba tego Isaaka tego Abraama tego Thary tego Nachora
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jakóba, Izaaka, Abrahama, Tary, Nachora,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	z Ja'akowa, z Jic'chaka, z Awrahama, z Teracha, z Nachora,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	syna Jakuba, syna Izaaka, syna Abrahama, syna Teracha, syna Nachora,
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Jakub, Izaak, Abraham, Tare, Nachor,